



Budapest Főváros VI. kerület
Terézváros Önkormányzatának
oktatásért, részvételiségért, civil ügyekért,
egyházi kapcsolatokért felelős alpolgármestere

„Nyílt ülés”

ELŐTERJESZTÉS

a Humán Bizottság 2026. április 28-ai rendes ülésére

Tárgy: Döntés a Terézvárosi ukrán nemzetiségi önkormányzat számára nyújtandó támogatásról

Tisztelt Humán Bizottság!

Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzatának a 2026. évi költségvetéséről szóló 38/2025. (XII. 18.) önkormányzati rendelet 8. számú mellékletében a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok számára összesen 10.000.000 forintot különített el a Terézvárosban megvalósuló, vagy terézvárosi résztvevők számára szervezett, közérdeklődésre számot tartó rendezvények, kiadványok elkészítésére és megvalósítására, olyan célokra, melyek hozzájárulnak a nemzetiségi

- hagyományok, a nyelvi kultúra ápolásához,
- szellemi és tárgyi emlékek megőrzéséhez,
- kulturális, közművelődési, művészeti tevékenységekhez (bemutatók, kiállítások, előadó- és alkotóművészeti produkciók, nemzetiségi tematikájú kiadványok készítése) a nemzetiség múltjának kutatásához, publikálásához.

Az egyes nemzetiségi önkormányzatok kulturális célú tevékenységeinek támogatására 1.000.000 Ft éves keretösszeg használható fel, mely odaítéléséről a Humán Bizottság dönt a felhívásban foglalt feltételeknek megfelelően. Az elmúlt hónapban egy kérelem érkezett.

A **Terézvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat** a támogatási keretük terhére két ukrán nyelvű kamaraszínházi produkció megrendezéséhez kéri Önkormányzatunk támogatását. A Szív utca és a Podmaniczky utca sarkán lévő Szív Kamara Színház a Gráj amatőr színházi társulattal együttműködve júniusban és októberben két előadást tervez. Előreláthatóan június 13-án az ukrán nyelvű „Két nyulat kergetve” (За двома зайцями) című színdarabot szeretnék bemutatni Mykhailo Starytsky tollából, október 24-én pedig az ukrán nyelvű „Magány” (Самотність) című előadás premierjét tervezik. Amennyiben az előre tervezett időpontokban az előadások mégsem valósulnának meg, azokat legkésőbb 2026. december 31-ig, más időpontokban megtartják. A támogatást a színházi társulat előadóművészeti tevékenységének a díjazására kéri, egy estére 150.000 Ft, összesen 300.000 Ft értékben.

Kérem a Tisztelt Humán Bizottságot, hogy a nemzetiségi önkormányzatok támogatására meghatározott keret terhére az alábbi támogatási összegről szíveskedjék dönteni.



Alpolgármester

1067 Budapest, Eötvös u. 3.
1395 Budapest, 62., Pf. 409.

Tel.: 351-7966

www.terezvaros.hu
temesvari.szilvia@terezvaros.hu

hivatali kapu: TEREZONK
KRID: 443859706

Határozati javaslatok:

1. Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata Képviselő-testületének Humán Bizottsága úgy dönt, hogy a Terézvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatnak - a 2026. évi költségvetéséről szóló 38/2025. (XII. 18.) önkormányzati rendelet 8. mellékletében szereplő „Nemzetiségi önkormányzatok támogatása” terhére - 300.000 Ft támogatást nyújt a kérelmükben szereplő alábbi programok megvalósítására:

A Gráj amatőr színházi társulat két ukrán nyelvű előadása Szív Kamara Színházban.

A támogatás – a csatolt kérelem szerint – az előadóművészeti tevékenységek finanszírozására fordítható.

Felelős: Németh Helga Anna, a Humán Bizottság elnöke

Határidő: azonnal

„Egyszerű többség”

2. Budapest Főváros VI. kerület Terézváros Önkormányzata Képviselő-testületének Humán Bizottsága felkéri a polgármestert, hogy kösse meg a támogatási megállapodást.

Felelős: Soproni Tamás polgármester

Határidő: 15 nap

„Egyszerű többség”

Budapest, 2026. április 16.

Előterjesztő:

Temesvári Szilvia
alpolgármester



Melléklet: A Terézvárosi Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat kérelme

Készítette: Humánszolgáltatási Főosztály Oktatási, Kulturális és Sport Osztály

Grosicsné dr. Nagy Katalin, Humánszolgáltatási Főosztály, főosztályvezető
dr. Preczlik Gábor, Oktatási, Kulturális és Sport Osztály, osztályvezető
Beöthy-Varga Melánia oktatási ügyintéző

Költségvetési szempontból látta:

Romhányi Ildikó
Költségvetési- és Intézménygazdálkodási Főosztály, főosztályvezető

Törvényességi szempontból látta:

dr. Hózsá István, Jogi Osztály, osztályvezető
dr. Vilics Csilla aljegyző